



INTERGOVERNMENTAL OCEANOGRAPHIC COMMISSION
COMMISSION OCÉANOGRAPHIQUE INTERGOUVERNEMENTALE
COMISIÓN OCEANOGRÁFICA INTERGUBERNAMENTAL
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ОКЕАНОГРАФИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات

政府间海洋学委员会

UNESCO – 7 Place de Fontenoy - 75352 Paris Cedex 07 SP, France
<http://ioc.unesco.org> - contact phone: +33 (0)1 45 68 03 18
E-mail: v.ryabinin@unesco.org

Циркулярное письмо МОК № 2843

(рассылается на английском, испанском, русском и французском языках)

IOC/VR/SA/ss

15 апреля 2021 г.

Кому: Официальным национальным координационным органам по связи с МОК

Копии: Постоянным представителям/миссиям наблюдателей при ЮНЕСКО и национальным комиссиям по делам ЮНЕСКО государств – членов МОК
Председателю и заместителям председателя МОК
Должностным лицам основных вспомогательных органов МОК (научных, технических и региональных)

Тема: Консультации по предложению о подготовке «Доклада МОК о состоянии Мирового океана» (ДСМО)

На своей 53-й сессии в феврале прошлого года Исполнительный совет МОК обсудил предложение Исполнительного секретаря МОК рассмотреть вопрос о подготовке периодического «Доклада МОК о состоянии Мирового океана» (ДСМО).

Обоснование этого предложения заключается в следующем:

- комиссия регулярно предоставляет данные, информацию и соответствующие графические материалы для использования в работе целого ряда структур и при подготовке ряда докладов (оценка Мирового океана, Межправительственная группа экспертов по изменению климата, МПБЭУ, заявление ВМО о состоянии глобального климата) и имеет большой опыт обмена информацией о состоянии и динамике океанических процессов;
- временные рамки различных оценок высокого уровня (ОМО, доклады МГЭИК об оценке), которые в настоящее время выпускаются один раз в несколько лет, оставляют возможность для предоставления соответствующей информации о состоянии океана через более короткие промежутки времени, с тем чтобы более широкое сообщество связанных с океаном заинтересованных сторон могло получать обновленные сведения о нынешнем состоянии океана и о прогрессе в применении научных результатов в управлении им;
- как указано в текущей среднесрочной стратегии (ССС) и в проекте СССР МОК на 2022-2029 гг., МОК располагает всеми возможностями для того, чтобы выступать в качестве авторитетного источника такой актуальной информации;

Chairperson

Mr Ariel Hernan TROISI
Technical Secretary
Navy Hydrographic Service
Av. Montes de Oca 2124
C1270ABV Buenos Aires
ARGENTINA

Executive Secretary

Dr Vladimir RYABININ
Intergovernmental Oceanographic
Commission – UNESCO
7 Place de Fontenoy
75352 Paris Cedex 07 SP
FRANCE

Vice-Chairpersons

Ms Monika BREUCH-MORITZ
c/o Secretariat of German IOC Section
Federal Maritime and Hydrographic Agency
Bernhard-Nocht-Str. 78 78
20359 Hamburg
GERMANY

Dr Alexander FROLOV
Assistant to the President
National Research Center "Kurchatov Institute"
Academika Kurchatova pl., 1
123182 Moscow
RUSSIAN FEDERATION

Mr Frederico Antonio SARAIVA NOGUEIRA
Navy Captain (Ret) Directorate
of Hydrography and Navigation
Rua Barao de Jaceguai S/N
24048-900 Niterói
BRAZIL

Dr Satheesh Chandra SHENOI
Former Director
Indian National Centre for Ocean Information
Services (INCOIS)
Pragati Nagar, Nizampet
P.O. 5000 Hyderabad - 90
INDIA

Dr Karim HILMI
Head of Oceanography Department
Institut National de Recherche
Halieutique (INRH)
02, Boulevard Sidi Abderrahmane
Ain Diab
20180 Casablanca
MOROCCO

- по отдельности различные программы МОК уже сегодня предоставляют важную, хотя и частичную информацию о состоянии океана; было бы целесообразно публиковать эти сведения на комплексной и последовательной основе в форме периодических докладов;
- содержащаяся в докладе информация может послужить основой для системы мониторинга и оценки в рамках Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития.

В ходе 53-й сессии Исполнительного совета МОК государства-члены представили комментарии относительно существующих процессов и инфраструктуры (многочисленные экспертные группы и сети, поддерживающие программы и мероприятия МОК), дальнейших усилий, необходимых для предоставления основного объема информации, характеризующей нынешнее состояние океана, а также объема и периодичности такого доклада.

Настоящим циркулярным письмом Секретариат МОК приглашает государства-члены представить комментарии к предложению о подготовке ДСМО. Мы также планируем провести по этому вопросу неофициальное предварительное совещание экспертов со сбалансированным географическим, тематическим и гендерным представительством, которое состоится до сессии Ассамблеи в июне следующего года. Комментарии, которые будут получены в ответ на это циркулярное письмо, а также итоги дискуссий в ходе предварительного совещания будут доведены до сведения Ассамблеи и лягут в основу дальнейших обсуждений предложения о подготовке ДСМО. Пересмотренное концептуальное предложение будет представлено Ассамблее на ее 31-й сессии в форме документа IOC/INF-1393 Rev.

При подготовке комментариев по вопросу о ДСМО государствам-членам предлагается руководствоваться следующими вопросами:

- Какой охват и содержание доклада представляются вам оптимальными?
- Какой должна быть оптимальная периодичность (раз в год/раз в два года), географический охват и форма представления информации (графическая/описательная) для обеспечения того, чтобы научные выводы о состоянии океана в наибольшей степени отвечали потребностям лиц, ответственных за разработку политики?
- Каким образом можно лучше всего обеспечить, чтобы ДСМО МОК оставался научно-ориентированным, а не директивным документом, но при этом способствовал проведению оценки Мирового океана и соответствовал приоритетным задачам Десятилетия ООН, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития?
- В какой степени ДСМО должен обеспечивать платформу для интеграции соответствующих выводов других организаций системы ООН, касающихся состояния и динамики Мирового океана?
- Что больше соответствует вашим потребностям – краткий и сжатый обобщающий документ или развернутая оценка?

Просим направить ответы д-ру Сальваторе Арико, руководителю секции наук об океане МОК (s.arico@unesco.org), не позднее 30 апреля 2021 г.

С искренним уважением,

(подпись)

Владимир Рябинин
Исполнительный секретарь